

QUICK

MANUEL D'UTILISATION . BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI



FR 04

DE 14

IT 24

FR**MACHINE À CAFÉ EXPRESSO QUICK
NOTICE D'UTILISATION**

Les précautions de sécurité font partie de l'utilisation de l'appareil.
Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'équipement.
Conservez-le, il vous servira de référence future.

TABLE DES MATIÈRES

1. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION	05
2. CONNAÎTRE VOTRE MACHINE À CAFÉ	07
3. INFORMATIONS TECHNIQUES	07
4. SERVICE CLIENTS	07
5. PREMIÈRE UTILISATION OU LONGUE PÉRIODE D'INUTILISATION	08
6. EXTRAIRE UN CAFÉ/BOISSONS ALLONGÉES	09
7. RÉGLER LA LONGUEUR DES BOISSONS	10
8. RESTAURATION DES RÉGLAGES PAR DÉFAUT	11
9. MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	11
10. PURGE	11
11. NETTOYAGE ET MAINTENANCE	11
12. DÉTARTRAGE	12
13. RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	12
14. ÉNERGIE ET ENVIRONNEMENT	12

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Ce manuel est également disponible au format PDF sur mydeltaq.com

Lisez attentivement toutes les instructions et conservez ces recommandations pour une consultation ultérieure.

Ce manuel fournit des indications importantes sur la sécurité au niveau de l'installation et de l'utilisation de l'équipement.

Remarque : Équipement exclusivement prévu pour un usage domestique.

Le fabricant se réserve le droit de modifier la notice d'utilisation sans obligation de mettre à jour les éditions précédentes, sauf en cas exceptionnels. Les images contenues dans cette notice sont uniquement illustratives et peuvent ne pas correspondre à l'esthétique de tous les modèles de machines auxquelles les instructions se réfèrent.

Vérifiez que la surface d'appui de la machine ne présente pas de sources de chaleur et qu'elle est propre et sèche.

Assurez-vous également de la présence d'une prise électrique reliée à la terre à proximité du lieu d'installation.

- Avant de commencer à utiliser votre équipement, vérifiez que la mécanique et tous ses accessoires sont en bon état.
En cas de doute, n'utilisez pas l'équipement et contactez le **Service Clients (00 800 20 50 20 50)**.
- Vérifiez que la tension de sortie de la prise électrique correspond à la tension (voltage) indiquée sur l'étiquette de classification de votre machine à café. Ne branchez l'équipement qu'à des prises électriques reliées à la terre.
- Ne mettez pas l'équipement en fonctionnement si le câble ou la prise sont endommagés ou abîmés. Contactez le **Service Clients (00 800 20 50 20 50)**.
- En cas d'urgence : débranchez immédiatement la fiche électrique de la prise.

- Ne laissez pas le câble électrique pendre sur une table ou un comptoir. Veillez à ce que le câble électrique n'entre pas en contact direct avec des surfaces chaudes.
- Pour débrancher l'appareil, retirez la fiche électrique de la prise. Tenez toujours la fiche. N'exercez jamais de force sur le câble.
- Débranchez la fiche électrique de la prise quand l'équipement électrique n'est pas utilisé ou avant de procéder à son nettoyage.
- Afin de protéger les personnes contre le feu, les chocs électriques et les bles-sures, n'immergez pas le câble, la fiche électrique ou l'équipement dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Lorsque l'utilisation d'une rallonge électrique s'avère nécessaire, utilisez uniquement une rallonge avec liaison à la terre.
- Ne touchez pas le câble électrique avec les mains mouillées ou humides.
- Remplissez le réservoir avec de l'eau potable froide. Ne remplissez jamais le réservoir à eau avec du lait, de l'huile/huile d'olive ou d'autres liquides similaires.
- Videz le réservoir à eau si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période.
- N'utilisez pas l'équipement à l'extérieur et ne l'exposez pas aux agents atmosphériques (pluie, soleil et autres).
- Cet appareil est considéré adéquat pour être utilisé dans des pays au climat tempéré. Il peut aussi être utilisé dans d'autres pays.
- L'appareil devra être fourni à travers un dispositif de courant résiduel (RCD), avec un taux de courant résiduel non supérieur à 30 mA.
- Cet équipement est uniquement conçu pour un usage domestique et des situations semblables, telles que :
 - cuisines collectives d'établissements commerciaux, bureaux et autres lieux de travail ;
 - les fermes ;
 - pour les clients des hôtels, motels et autres environnements résidentiels du même type ;
 - hébergements de type chambres d'hôtes.
- N'utilisez pas l'équipement à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.

- Ne placez pas l'équipement à proximité ou sur une cuisinière à gaz ou électrique chaude, ni dans un four chaud.
- Ne laissez pas l'équipement branché sans surveillance.
- Fermez toujours le levier complètement et ne l'ouvrez jamais pendant l'extraction afin d'éviter les brûlures.
- Ne mettez pas les doigts dans le porte-capsules, vous pourriez vous brûler.
- Ne mettez pas les doigts à la sortie du café, vous pourriez vous brûler.
- Le porte-capsules peut rejeter de la vapeur et de l'eau très chaudes, gardez les yeux et les doigts loin du porte-capsules après ouverture.
- Nettoyez toutes les pièces amovibles avec de l'eau. Les surfaces extérieures de l'équipement doivent être nettoyées avec un chiffon humide.
- Il faudra redoubler d'attention lorsque l'équipement électrique est utilisé par ou près des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes qui ont des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes qui manquent d'expérience ou de connaissance, si cette utilisation est surveillée ou si elles ont été informées sur la façon d'utiliser l'équipement en toute sécurité et si elles ont compris les risques éventuels.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet équipement. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants sans surveillance.
- Maintenir la machine et le câble hors de la portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Les équipements peuvent être utilisés par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites sous surveillance ou si elles ont été informées sur la façon d'utiliser l'équipement en toute sécurité et si elles ont compris les risques éventuels. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet équipement.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'équipement peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures aux personnes.

- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de l'équipement, débranchez-le du courant électrique et ne tentez en aucun cas de le réparer vous-même.
Contactez le Service Clients (00 800 20 50 20 50).

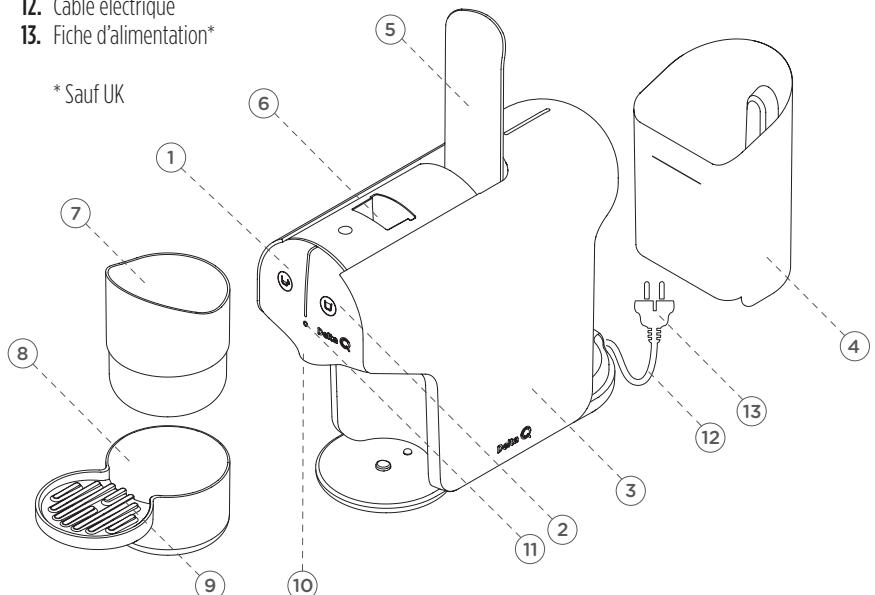
Remarque : le non-respect des mises en garde pourra compromettre la sécurité de l'équipement et de son utilisateur.

- Lors de la première utilisation, il est possible que l'équipement dégage une certaine odeur en raison des matériaux d'isolation et des éléments soumis au chauffage. Cet inconvénient disparaît en quelques minutes.
- Certaines machines peuvent présenter des signes d'utilisation préalable en raison des tests rigoureux de contrôle qualité.
- L'installation doit être effectuée selon les instructions du fabricant. Une installation défaillante peut causer des dommages matériels pour lesquels le fabricant ne pourra pas être tenu responsable.
- Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable pour d'éventuels dommages dus à des utilisations inappropriées, défaillantes ou irrationnelles.
- En cas d'utilisation indue ou de non respect des instructions d'utilisation, le fabricant décline toute responsabilité et annulera la garantie correspondante.
- Cet équipement a été développé pour extraire des boissons grâce à l'utilisation de capsules Delta Q. La qualité Delta Q est garantie quand les capsules Delta Q sont utilisées dans les équipements Delta Q.

CONNAÎTRE VOTRE MACHINE À CAFÉ

1. Bouton expresso / Bouton général On/Off
2. Bouton boissons allongées / Bouton général On/Off
3. Corps de l'équipement
4. Réservoir d'eau
5. Levier d'ouverture du porte-capsules
6. Porte-capsules
7. Bac de récupération des capsules
8. Bac d'égouttage
9. Plateau amovible pour la pose des tasses
10. Bec verseur
11. Voyant lumineux (LED)
12. Câble électrique
13. Fiche d'alimentation*

* Sauf UK



INFORMATIONS TECHNIQUES

Modèle : QUICK

Consommables : Capsules Delta Q

Éjection : Éjection automatique de capsules usagées

Dimensions : L : 116 mm H : 257 mm L : 350 mm

Poids approximatif : 3 kg

Capacité du réservoir d'eau : 800 ml

Capacité du bac à capsules usagées : 10 capsules

Puissance : 1200 W

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50 Hz

Delta Q®

SERVICE CLIENTS

mydeltaq.com

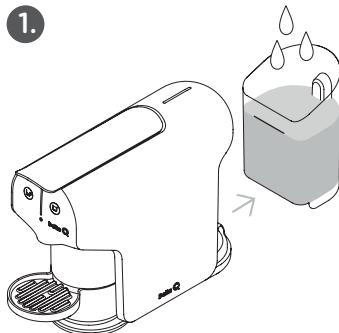
00 800 20 50 20 50 (appel gratuit)

NOVADELTA, LDA
Av. Infante D. Henrique 151 A
1959-012 Lisboa
Portugal

PREMIÈRE UTILISATION OU LONGUE PÉRIODE D'INUTILISATION

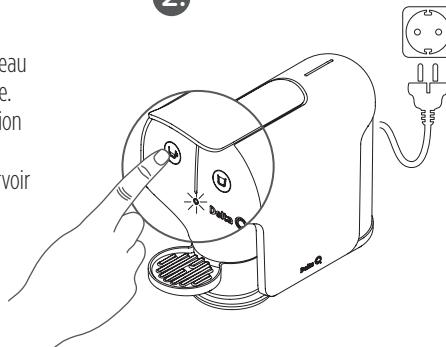
Remarque : Veuillez lire attentivement les précautions d'utilisation.

1.



- Retirez le réservoir d'eau. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à la limite maximale. Replacez-le dans sa position initiale. Assurez-vous que le réservoir est bien placé.

2.



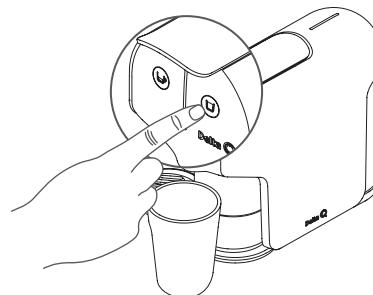
- Branchez la fiche électrique dans la prise.
- Appuyez sur le bouton expresso ou le bouton boissons allongées pour allumer la machine. Quand le LED cesse de clignoter (après env. 35 secondes), la machine est prête à l'emploi.

3.



- Placez un récipient (d'une capacité minimale de 250ml) sous le bec verseur. Pour les grands récipients, faites pivoter le plateau amovible d'un côté ou de l'autre.

4.



- Appuyez sur le bouton boissons allongées pour rincer la machine, répétez cette procédure 2 fois. Remarque : si l'eau ne sort pas, retirez le réservoir d'eau et remettez-le dans sa position de départ, puis appuyez sur le bouton boissons allongées. Répétez cette étape jusqu'à ce que la machine extraie un flux continu d'eau.
- L'appareil s'éteint après 3 minutes d'inactivité. Si vous le souhaitez, vous pouvez toujours éteindre la machine en en maintenant enfoncé l'un des boutons jusqu'à ce que le LED s'éteigne.

EXTRAIRE UN CAFÉ/UNE BOISSON ALLONGÉE

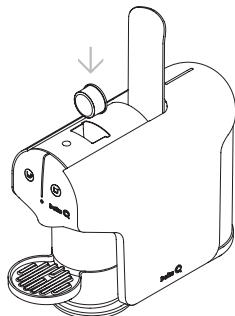
Note : Lorsque vous changez le type de boisson à extraire (café, boissons allongées) vous devez réaliser une opération de purge (voir : page 11).

1.



- Branchez la fiche électrique dans la prise.
 - Appuyez sur le bouton expresso ou sur le bouton boissons allongées pour allumer la machine.
- Quand la LED cesse de clignoter (après env. 35 secondes), la machine est prête à l'emploi.

2.



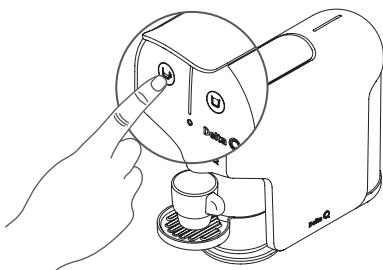
- Levez totalement le levier et insérez une capsule de café Delta Q dans l'orifice du porte-capsules.

3.



- Baissez totalement le levier et placez une tasse à café expresso sous le bec verseur.
- Pour mettre un grand récipient, faites pivoter le plateau amovible d'un côté ou de l'autre.

4.

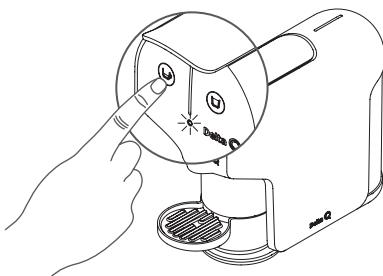


- Appuyez sur le bouton expresso ou sur le bouton boissons allongées pour commencer l'extraction de la boisson. La machine s'arrête automatiquement.
- Levez totalement le levier pour libérer la capsule dans le compartiment des capsules usagées (maximum de 10 capsules). Retirez la tasse.

RÉGLER LA LONGUEUR DES BOISSONS

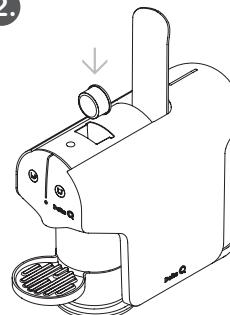
Remarque : le réglage par défaut est : Espresso env. 30ml et boissons allongées : env. 180ml.

1.



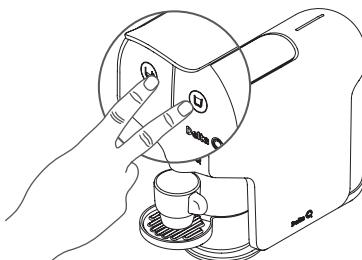
- Appuyez sur le bouton expresso ou le bouton longues boissons pour allumer la machine.
Quand le LED cesse de clignoter (après env. 35 secondes), la machine est prête à l'emploi.

2.



- Insérez une capsule de café Delta Q dans l'orifice du porte-capsules.

3.



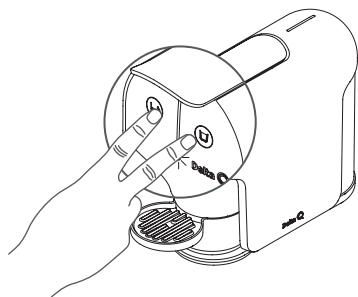
- Placez une tasse à café expresso ou un autre récipient sous le bec verseur.
- Appuyez sur le bouton expresso et le bouton boissons allongées jusqu'à ce que le LED commence à clignoter (Mode de programmation).

4.

- Appuyez sur le bouton expresso ou sur le bouton boissons allongées pour commencer l'extraction de la boisson.
- Lorsque l'extraction a atteint le niveau souhaité, réappuyez sur le bouton expresso, ou le bouton boissons allongées pour conclure l'opération.
- Le LED clignotera 3 fois pour confirmation.
L'appareil mémorise la longueur de la boisson et va extraire la même longueur jusqu'à ce qu'un nouveau programme soit défini.

Remarque : Si l'utilisateur n'appuie sur aucun bouton pour terminer l'opération, l'appareil assumera automatiquement le volume maximum de 70ml (expresso) et 200ml (boissons allongées).

RESTAURATION DES RÉGLAGES PAR DÉFAUT



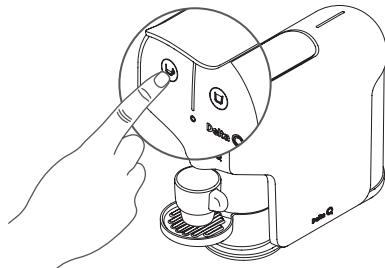
- Appuyez sur le bouton expresso et sur le bouton boissons allongées jusqu'à ce que le LED commence à clignoter (Mode de programmation).
- Appuyez sur le bouton expresso et sur le bouton boissons allongées jusqu'à ce que le LED clignote 3 fois dans la confirmation.
L'équipement s'éteint automatiquement.

MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

- L'appareil s'éteint après 3 minutes d'inactivité et le LED s'éteignent.
Si vous le souhaitez, vous pouvez toujours éteindre la machine en maintenant l'un des boutons enfoncé jusqu'à ce que le LED s'éteignent.

PURGE

Le fait de réaliser régulièrement l'opération de "Purge" garantit une meilleure qualité des boissons extraites ainsi qu'une bonne conservation de l'équipement.



- Placez une tasse à café expresso et sous le bec verseur sans insérer aucune capsule, appuyez sur le bouton expresso afin de pomper l'eau. La machine s'arrête automatiquement. Lorsque le LED s'arrête de clignoter, la machine est prête à l'emploi.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Avertissement : Assurez-vous d'avoir débranché l'équipement de la prise électrique avant de le nettoyer.

Afin d'éviter tout choc électrique, ne pas plonger le câble, la fiche ou l'équipement dans l'eau ou un autre liquide. Ne nettoyez jamais votre appareil avec un produit d'entretien ou un solvant.

- Videz régulièrement le bac à capsules usagées ainsi que le bac d'égouttage.
- Le bac à capsules usagées, le plateau amovible pour appui des tasses et le bac d'égouttage peuvent être lavés à l'eau et séchés avec un chiffon doux.
- Nettoyez les surfaces extérieures de l'équipement avec un chiffon humide.
- Ne jamais plonger l'équipement dans l'eau.

DÉTARTRAGE

Il est recommandé de réaliser un détartrage de l'équipement tous les trois mois ou après environ 300 extractions de capsules Delta Q.

Respectez les instructions de sécurité indiquées sur l'emballage du kit de détartrage Delta Q. Évitez tout contact du produit détartrant avec les yeux, la peau, la machine et les surfaces environnantes.

ÉNERGIE ET ENVIRONNEMENT

Delta Q s'emploie à concevoir et à produire des machines innovantes de grande qualité et facilement utilisables.

Afin d'améliorer la performance énergétique de la machine, des améliorations et des fonctions cherchant à réduire la consommation énergétique ont été mises en place.

Cet appareil est conforme à la directive européenne 2012/19/EC.
L'emballage et la machine contiennent des matériaux recyclables.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

- **L'équipement ne s'allume pas :** > Vérifiez que la fiche électrique est correctement reliée à la prise. Puis vérifiez que vous avez appuyé sur le bouton expresso pour allumer l'appareil.
- **La capsule s'est coincée dans le porte-capsules :** > Vérifiez que le compartiment des capsules usagées n'est pas plein. Si nécessaire, videz-le et replacez le compartiment vide dans sa position initiale.
- **L'appareil n'extrait pas de café, ni d'eau :** > Vérifiez que le réservoir d'eau n'est pas vide et qu'il est correctement placé.
- **Le LED clignote rapidement de manière ininterrompue :** > Débranchez l'équipement et rallumez-le après 2 minutes. Si le problème persiste, contactez le **Service Clients (00 800 20 50 20 50)**.
Pour toute autre question ou toutes informations complémentaires, veuillez contacter le **Service Clients (00 800 20 50 20 50)**.



- Ne pas jeter des appareils électriques comme des déchets ménagers non triés. Utiliser des réseaux de collecte séparée. Contactez votre administration locale pour obtenir des informations concernant les systèmes de reprise et de collecte mis à disposition. Si des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, il est possible que des substances dangereuses s'infiltrent dans le sol et se retrouvent dans la chaîne alimentaire, nuisant à votre santé et bien-être.

Delta Q se préoccupe du recyclage des capsules usagées.
Consultez notre site internet : mydeltaq.com pour obtenir plus d'informations sur la façon de recycler les capsules usagées Delta Q ou contactez le **Service Clients (00 800 20 50 20 50)**.

DE

QUICK ESPRESSO KAFFEEMASCHINE BEDIENUNGSANLEITUNG

Die Sicherheitsvorkehrungen sind Bestandteil des Gerätes.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das System benutzen.

Bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen bitte auf.

INHALT

1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	15
2. LERNEN SIE IHRE KAFFEEMASCHINE KENNEN	17
3. TECHNISCHE DATEN	17
4. KUNDENDIENST	17
5. ERSTE INBETRIEBNAHME ODER INBETRIEBNAHME NACH LÄNGERER NICHTBENUTZUNG	18
6. KAFFEEZUBEREITUNG/LONGDRINKS	19
7. MENGENPROGRAMMIERUNG	20
8. SYSTEM ENTLEEREN	21
9. STAND-BY-MODUS	21
10. REINIGUNG	21
11. REINIGUNG UND PFLEGE	21
12. ENTKALKEN	22
13. FEHLERBEHEBUNG	22
14. STROMVERSORGUNG UND UMWELT	22

WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT

Diese Bedienungsanleitung ist auch im PDF-Format über mydeltaq.com erhältlich.

Lesen Sie aufmerksam alle Hinweise dieser Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät aufstellen, einschalten und benutzen.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Sicherheitshinweise für die Installation und den Gebrauch dieses Geräts.

Anmerkung: Heben Sie diese Bedienungsanleitung an einem angemessenen Ort zur späteren Bezugnahme auf.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Bedienungsanleitung zu verändern, ohne die Verpflichtung zu einer Aktualisierung früherer Ausgaben, bis auf außergewöhnliche Fälle.

Nachdem Sie die Maschine aus der Verpackung genommen haben, stellen Sie sie mit der Grundplatte nach unten auf einen sicheren Platz, eben und waagerecht, ohne andere Geräte oder Gegenstände, die die Handhabung beeinträchtigen könnten, und wo sie nicht umgestoßen oder beschädigt werden kann.

Prüfen Sie, ob die Bodenfläche keine Wärmequellen hat und sich in einem trockenen und sauberen Zustand befindet.

Prüfen Sie auch, ob sich in der Nähe des Aufstellungsorts eine geerdete Steckdose befindet.

- Prüfen Sie vor der Benutzung der Maschine, ob sich die Mechanik und alle Ihre Zubehörteile in gutem Zustand befinden. Im Zweifel benutzen Sie die Maschine nicht und kontaktieren Sie den Kundendienst.

- Prüfen Sie, ob die Spannung der Steckdose der auf dem Hinweisschild Ihrer Kaffeemaschine angegebenen Spannung entspricht.

Schließen Sie das Gerät nur an eine geeignete, geerdete Netzsteckdose an.

- Stellen Sie das Gerät nicht an, wenn das Kabel oder die Steckdose beschädigt oder defekt sind. Kontaktieren Sie unseren Kundendienst.
- Bei Beschädigung des Kabels ist dieses durch den Hersteller, seinen Dienstleister oder ähnlich qualifizierte Personen zu ersetzen, um Folgeschäden zu vermeiden.
- Im Notfall: Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht über einen Tisch oder eine Theke hängen. Das Stromkabel darf nicht in direkten Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Zum Ausschalten den Stecker aus der entsprechenden Steckdose ziehen. Halten Sie dabei immer den Stecker fest. Nie am Kabel ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der entsprechenden Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder vor der Reinigung desselben.
- Zum Schutz vor Feuer, Elektroschocks und Verletzungen dürfen das Kabel, der Netzstecker oder das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
- Falls Sie ein Verlängerungskabel benötigen, verwenden Sie nur ein geerdetes Kabel.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Füllen Sie den Tank nur mit sauberem und kaltem Wasser. Füllen Sie den Tank nie mit Milch, Öl / Olivenöl oder ähnlichen Flüssigkeiten.
- Leeren Sie den Wassertank, wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien und setzen Sie es keinen Witterungseinflüssen aus (Regen, Sonne etc.).
- Dieses Gerät ist nur in Innenräumen zu verwenden.

• Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

• Dieses Gerät ist für den Einsatz in häuslichen und vergleichbaren Umgebungen bestimmt, wie:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und sonstige Arbeitsbereiche;
- Bauernhöfe;
- Verwendung durch Hotel- und Motelkunden sowie in sonstigen Wohnbereichen;
- Beherbergungsbetriebe (z.B. Bed & Breakfast).
- Benutzen Sie das Gerät nur für den bestimmten Zweck.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer heißen Gas- oder Elektroherds, auch nicht in einen heißen Ofen.
- Benutzen Sie die Maschine nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie den Finger nicht unter den Kaffeeaulauf-Verbrühungsgefahr!
- Stecken Sie den Finger nicht in das Kapselfach oder den Kapselgang.
- Reinigen Sie alle abnehmbare Teile mit Wasser. Die Außenfläche des Geräts muss mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Das Gerät darf nicht in Wasser eingetaucht werden, um es zu reinigen.
- Besondere Aufsicht ist notwendig, wenn das Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird.
- Die Kaffeemaschine sollte während des Gebrauchs nicht in einem Schrank stehen.

- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen Ausrüstung kann zu einem Brand, Stromschlag oder Verletzungen von Personen führen.
- Missbräuchliche Nutzung des Geräts kann zu Verletzungen führen.
- Im Falle eines Defekts und/oder schlechtem Funktionieren des Geräts ziehen Sie den Netzstecker und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
Kontaktieren Sie den Kundendienst.

Anmerkung: Wenn die oben erwähnten Sicherheitshinweise nicht beachtet werden, können die Sicherheit des Geräts und des Benutzers beeinträchtigt werden.

- Bei der erstmaligen Benutzung kann das Gerät einen Geruch verströmen, der durch das Isoliermaterial und durch die erhitzen Teile entsteht. Diese Unannehmlichkeit verschwindet nach wenigen Minuten.
- Die Aufstellung ist gemäß den Angaben des Herstellers auszuführen. Eine falsche Aufstellung kann Schäden bei Personen, Material und Tieren verursachen, für die der Hersteller nicht verantwortlich gemacht werden kann.
- Der Hersteller kann nicht für Schäden, die durch unsachgemäße, falschen und unangemessenen Gebrauch resultierenden Verantwortung gezogen werden.
- Bei Missbrauch oder Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisungen, lehnt der Hersteller jede Verantwortung und die Garantie erlischt.
- Dieses Gerät wurde entwickelt, um Getränk durch Verwendung von Kapseln Delta Q zu extrahieren. Die Qualität Delta Q ist garantiert, wenn die Delta Q Kapseln in Ausrüstung Delta Q verwendet werden.

LERNEN SIE IHRE KAFFEEMASCHINE KENNEN

1. Espresso-Taste/Allgemeine Ein-/Aus-Taste
 2. Longdrink-Taste/Allgemeine Ein-/Aus-Taste
 3. Gerätgehäuse
 4. Wasserbehälter
 5. Hebel
 6. Kapselhalterung
 7. Kapselauffangbehälter
 8. Abtropfschale
 9. Tassen-Tablett
 10. Extraktionsdüse
 11. LED
 12. Elektrisches Kabel
 13. Elektrischer Stecker*
- * Außer in Großbritannien

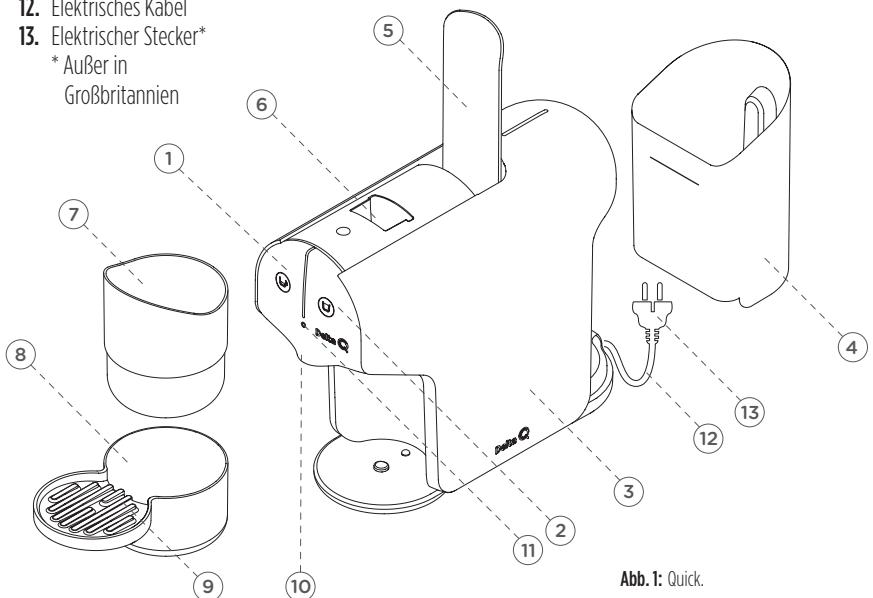


Abb. 1: Quick.

TECHNISCHE DATEN

Modell: Quick

Verbrauchsmaterial: Delta Q-Kapseln

Auswurf: Automatischer Auswurf von gebrauchten Kapseln

Maße: B: 116 mm H: 257 mm L: 350 mm

Ungefährtes Gewicht: 3 kg

Kapazität des Wasserbehälters: 800 ml

Behälterkapazität für gebrauchte Kapseln: 10 Kapseln

Leistung: 1200 W

Stromspannung: 220-240 V

Frequenz: 50 Hz

Delta Q®

KUNDENDIENST

mydeltaq.com

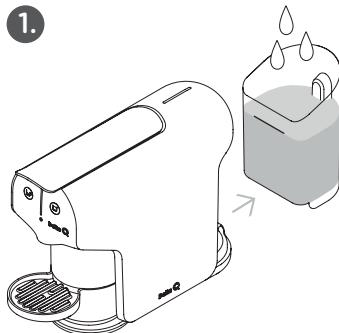
📞 00 800 20 50 20 50

NOVADELTA, LDA
Av. Infante D. Henrique 151 A
1950-041 Lisboa
Portugal

ERSTE INBETRIEBNAHME ODER INBETRIEBNAHME NACH LÄNGERER NICHTBENUTZUNG

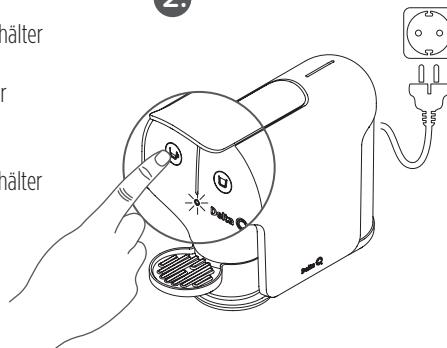
Bitte beachten: Lesen Sie zuerst die wichtigen Hinweise zur Sicherheit.

1.



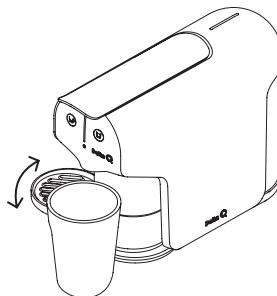
- Ziehen Sie den Wasserbehälter heraus.
Füllen Sie ihn dann bis zur maximalen Füllmengen -Markierung.
Setzen Sie den Wasserbehälter in die Ausgangsposition.

2.



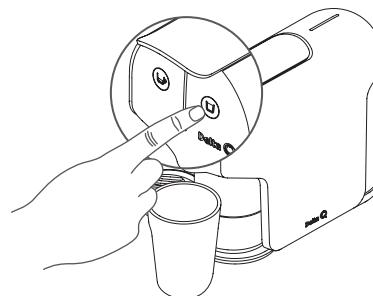
- Verbinden Sie den Stecker mit der geerdeten Steckdose.
- Um die Maschine einzuschalten, drücke Sie die Taste „Espresso“ oder die Taste „Longdrinks“. Wenn die LED nicht mehr blinkt (ca. 35 Sekunden), ist die Maschine betriebsbereit.

3.



- Setzen Sie einen Behälter (min. 250ml) auf das Tassentablett und unter die Ausgabedüse.
Um ein hohes Glas zu platzieren,
drehen Sie das Tassentablett zur Seite.

4.

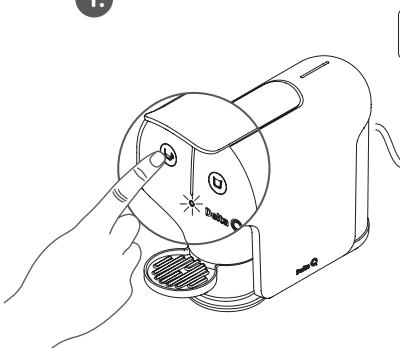


- Drücken Sie den Taste „Longdrinks“, um die Maschine zu spülen, Wiederholen Sie diesen Schritt 2 mal.
- Die Maschine schaltet sich nach 3 Minuten Inaktivität automatisch aus.
Wenn Sie es wünschen, können Sie die Maschine jederzeit ausschalten, indem Sie die Espresso-Taste gedrückt halten, bis die LED erlischt.

KAFFEEZUBEREITUNG/LONGDRINKS

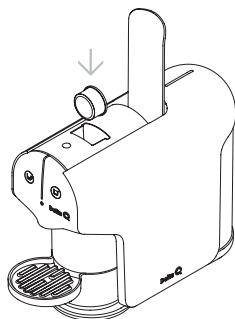
Hinweis: Bei jeder Änderung der zu extrahierenden Getränke (Kaffee, Longdrinks) muss eine Spülaktion durchgeführt werden (siehe: Seite 21).

1.



- Verbinden Sie den Stecker mit der geerdeten Steckdose.
- Um die Maschine einzuschalten, drücke Sie die Taste „Espresso“ oder die Taste „Longdrinks“. Wenn die LED nicht mehr blinkt (ca. 35 Sekunden), ist die Maschine betriebsbereit.

2.



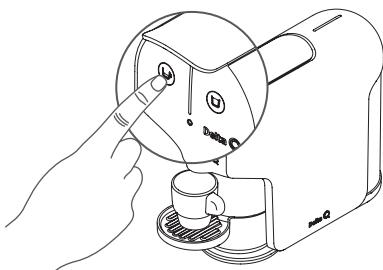
- Heben Sie den Hebel an und setzen Sie ein Delta Q-Kapsel im Kapselgehäuseloch.

3.



- Senken Sie den Hebe lund eine Kaffeetasse auf das Tassentablett und unter die Ausgabedüse. Um ein hohes Glas zu platzieren, drehen Sie das Tassentablett zur Seite.

4.

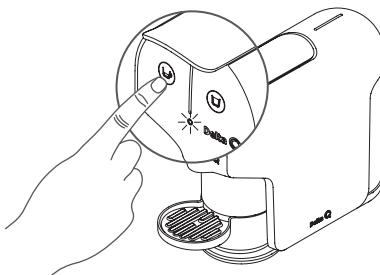


- Drücken Sie die Espresso-Taste oder die Longdrinks-Taste, um mit der Getränkezubereitung zu beginnen, die Zubereitung stoppt automatisch.
- Nehmen Sie die Kaffeetasse heraus. Heben Sie den Hebel vollständig an, um die Kapsel zur verwendeten Kapselablage rung freizugeben (der Behälter hat eine Kapazität für maximal 10 Kapseln).

MENGENPROGRAMMIERUNG

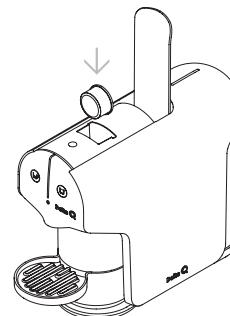
Hinweis: Die Standardmenge: Espresso: um 30ccm und Longdrinks: um 180ccm.

1.



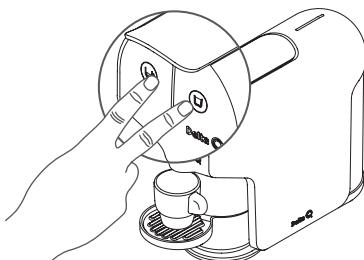
- Um die Maschine einzuschalten, drücke Sie die Taste „Espresso“ oder die Taste „Longdrinks“. Wenn die LED nicht mehr blinkt (ca. 35 Sekunden), ist die Maschine betriebsbereit.

2.



- Heben Sie den Hebel an und setzen Sie ein Delta Q-Kapsel im Kapselgehäuseloch.

3.



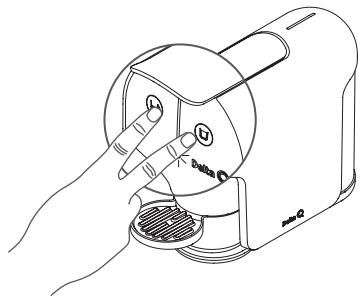
- Drücken Sie die Espresso-Taste oder die Longdrinks-Taste, unter der Absaugdüse.
- Drücken Sie die Espresso-Taste und die Longdrinks-Taste, bis die LED blinkt (Programmiermodus).

4.

- Drücken Sie die Espresso-Taste oder die Longdrinks-Taste, um mit der Getränkezubereitung zu beginnen.
- Drücken Sie eine beliebige Taste, wenn die Extraktion die gewünschte Menge erreicht.
- Die LED blinkt dreimal zur Bestätigung.
Die Maschine speichert die Menge und beginnt mit der Zubereitung dieser, bis ein neues Programm eingestellt wird.

Hinweis: Wenn der Benutzer keine Taste drückt, um den Vorgang zu beenden, nimmt das Gerät automatisch die maximale Lautstärke von 70ccm (Espresso) und 200ccm (Longdrinks) an.

SYSTEM ENTLEEREN



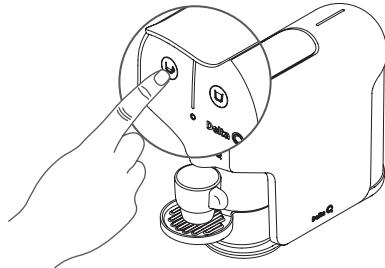
- Drücken Sie die Espresso-Taste und die Longdrinks-Taste, bis die LED blinkt (Programmiermodus).
- Drücken Sie erneut die Espresso-Taste und die Longdrinks-Taste, bis die LED 3 mal blinkt in Bestätigung.
Das Gerät schaltet sich automatisch aus.

STAND-BY-MODUS

- Die Maschine schaltet sich nach 3 Minuten Inaktivität automatisch aus. Wenn Sie es wünschen, können Sie die Maschine jederzeit ausschalten, indem Sie die Espresso-Taste gedrückt halten, bis die LED erlischt.

REINIGUNG

Die häufige Verwendung des Reinigungsvorgangs gewährleistet eine verbesserte Getränkequalität und eine ordnungsgemäße Wartung der Geräte.



- Stellen Sie eine Kaffeetasse und ohne eine Kapsel ein, die Espresso-Taste, um das Wasser durch die Maschine zu pumpen. Das Gerät schaltet sich automatisch aus. Wenn die LED aufhört, das Gerät zu blinken ist bereit zu verwenden.

REINIGUNG UND PFLEGE

Warnhinweis: Überprüfen Sie, ob Sie den Stecker der Maschine aus der Steckdose gezogen haben, bevor Sie sie reinigen.

Um Stromschläge zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder die Maschine nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel.

- Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um den Wassertank zu reinigen.
- Der Kapselauffangbehälter, die Tassenabstellfläche und die Abtropfschale können mit Wasser gereinigt und mit einem weichen Tuch abgetrocknet werden.
- Reinigen Sie die Außenflächen des Geräts mit einem feuchten Tuch.
- Das Gerät darf niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.

ENTKALKEN

Es empfiehlt sich, die Maschine alle drei Monate oder nach etwa 300 Aufgüssen mit Delta Q-Kapseln zu entkalken.

Beachten Sie die auf dem Entkalkungskit Delta Q angegebenen Sicherheitshinweise. Vermeiden Sie den Kontakt des Entkalkers mit Augen, Haut, Maschine und Oberflächen in der Nähe derselben.

FEHLERBEHEBUNG

- **Die Maschine schaltet sich nicht ein.** > Überprüfen Sie, ob der Stecker ordnungsgemäß an die Steckdose angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob Sie die Espresso-Taste gedrückt haben, um die Maschine einzuschalten.
- **Die Kapsel hat sich in der Kapselhalterung verklemmt.** > Überprüfen Sie, ob der Behälter für gebrauchte Kapseln voll ist. Wenn nötig, leeren Sie den Inhalt und setzen Sie den leeren Behälter wieder in seine ursprüngliche Position ein.
- **Es kommt weder Kaffee noch Wasser heraus.** > Überprüfen Sie, ob der Wasserbehälter leer ist oder ob er richtig eingesetzt wurde.
- **Die LED blinkt schnell, ohne zu stoppen.** > Bitte schalten Sie die Maschine aus und schalten Sie sie nach 2 Minuten wieder ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Sollten Sie weitere Fragen haben oder zusätzliche Informationen benötigen, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

STROMVERSORGUNG UND UMWELT

Delta Q engagiert sich für die Entwicklung und Herstellung innovativer, leistungsstarker Maschinen, die einfach zu bedienen sind.

Um die Energieeffizienz der Maschine zu verbessern, wurden Verbesserungen und Funktionen eingeführt, die darauf abzielen, den Stromverbrauch zu senken.

Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Die Verpackung und die Maschine wurden teilweise aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt.



- Elektronische Geräte sind nicht im Restmüll, sondern über spezielle Sammelstellen zu entsorgen. Kontaktieren Sie Ihre Gemeindeverwaltung für Informationen zu solchen Sammelstellen.
- Werden elektronische Geräte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt, können Gefahrenstoffe ins Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen.

Delta Q beschäftigt sich auch mit dem Recycling der gebrauchten Kapseln. Besuchen Sie unsere Website: mydeltaq.com für weitere Informationen zum Recycling der gebrauchten Delta Q-Kapseln oder kontaktieren Sie unseren Kundendienst.

IT

MACCHINA DA CAFFÈ ESPRESSO QUICK MANUALE DI ISTRUZIONI

Le precauzioni di sicurezza fanno parte dell'apparecchio.

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchiatura.

Conservarlo per future consultazioni.

INDICE

1. SALVAGUARDIE IMPORTANTI	25
2. CONOSCERE LA TUA MACCHINA DA CAFFÈ	27
3. CARATTERISTICHE TECNICHE	27
4. SERVIZIO CLIENTI	27
5. PRIMO UTILIZZO O DOPO LUNGO PERIODO DI INATTIVITÀ	28
6. ESTRARRE UN CAFFÈ/BEVANDE LUNGHE	29
7. PROGRAMMARE IL VOLUME	30
8. RIPRISTINA IMPOSTAZIONI DI FABBRICA	31
9. MODO RISPARMIO ENERGETICO	31
10. SPURGO	31
11. PULIZIA E MANUTENZIONE	31
12. DECALCIFICAZIONE	32
13. RISOLUZIONE DI PROBLEMI	32
14. ENERGIA E AMBIENTE	32

SALVAGUARDIE IMPORTANTI

Il presente manuale è disponibile in formato PDF su: mydeltaq.com

Prima di installare, accendere e utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente tutte le istruzioni di questo manuale. Quest'ultimo fornisce indicazioni importanti sulla sicurezza durante l'installazione e l'utilizzo dell'apparecchio.

Nota: Apparecchio per uso esclusivamente domestico.

Il produttore si riserva il diritto di modifi care il manuale senza l'obbligo di aggiornare le edizioni precedenti, salvo in casi eccezionali.

Una volta tolta la macchina dalla confezione, collocarla con la base verso il basso, in un luogo sicuro, piano e orizzontale, lontano da apparecchiature o artefatti che possano impedirne il funzionamento e dove non possa essere demolita o danneggiata.

Assicurarsi che la superfi cie d'appoggio non presenti fonti di calore e che sia dovutamente pulita e asciutta.

Assicurarsi, inoltre, che vicino al locale d'installazione esista una spina elettrica con messa a terra.

- Prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che la meccanica e tutti i suoi accessori siano in buono stato.

In caso di dubbi, non utilizzare l'apparecchio e contattare il **Servizio Cliente**.

- Assicurarsi che la tensione d'uscita della presa elettrica corrisponda alla tensione (voltaggio) indicata nell'etichetta di classificazione della sua macchina del caffè.

Connettere l'apparecchio unicamente a prese elettriche con messa a terra.

- Non accendere l'apparecchio nel caso in cui il cavo o la presa si presentino danneggiati o avariati.

Contattare il **Servizio Cliente**.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare rischi.
- In caso di emergenza: togliere immediatamente la spina elettrica dalla presa.
- Non lasciare il cavo elettrico sospeso su tavoli o balconi.
Non lasciare che il cavo elettrico entri in contatto diretto con superfici calde.
- Per spegnere, togliere la spina elettrica dalla rispettiva presa.
Tenere sempre la spina. Mai fare forza sul cavo.
- Quando l'apparecchio non è in uso, o prima di pulirlo, togliere la spina elettrica dalla rispettiva presa.
- Al fi ne di proteggere le persone da incendi, schock elettrici e lesioni, evitare che il cavo, la spina o l'apparecchio vengano a contatto con acqua o altri liquidi.
- Nel caso fosse necessaria una prolunga, utilizzare unicamente quelle con messa a terra.
- Non toccare il cavo elettrico con le mani bagnate o umide.
- Riempire il contenitore unicamente con acqua potabile fredda.
Mai riempire il contenitore dell'acqua con latte, olio o altri liquidi simili.
- Nel caso in cui la macchina non venga utilizzata per un lungo periodo di tempo, svuotare il contenitore dell'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno, o quando esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole o altri).
- Questo apparecchio deve essere utilizzato solo al coperto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se sono supervisionati o se sono stati istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne comprendono i rischi connessi. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini se non hanno più di 8 anni e se non sono supervisionati.
Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza solo se essi sono sotto supervisione o se gli sono state date istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne hanno compreso i rischi inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- Il presente apparecchio è stato concepito esclusivamente per usi domestici o simili, come:
 - cucine collettive in stabilimenti commerciali, uffici o altri locali di lavoro;
 - case rurali;
 - per clienti in hotel, motel o altri ambienti residenziali dello stesso tipo;
 - in alloggi tipo stanze degli ospiti.
- Non utilizzare l'apparecchio per fi ni diversi da quelli a cui é stato destinato.
- Non posizionare l'apparecchio vicino, o sopra, stufe a gas o elettriche calde, o all'interno di un forno caldo.
- Non lasciare l'apparecchio acceso senza sorveglianza.
- Non mettere le dita sull'uscita del caffè: può provocare ustioni.
- Non mettere le dita nel porta-capsule: può provocare ustioni.
- Pulire tutte le parti removibili con acqua. Le superfi ci esterne dell'apparecchio devono essere pulite con un panno umido.
- L'apparecchio non deve essere immerso in acqua per la pulizia.
- Quando l'apparecchio elettrico viene utilizzato da bambini o in loro presenza, sarà necessaria una stretta sorveglianza.
- L'utilizzo di accessori non raccomandati dal produttore dell'apparecchio potrà provocare incendi, shock elettrici o lesioni alle persone.
- L'uso improprio dell'apparecchio può causare potenziali lesioni.
- La macchina da caff è non deve essere collocata in un armadio mentre è in uso.
- In caso di avaria e/o malfunzionamento dell'apparecchio, sconnetterlo dalla presa elettrica e non tentare di ripararlo personalmente.

Contattare il **Servizio Cliente**.

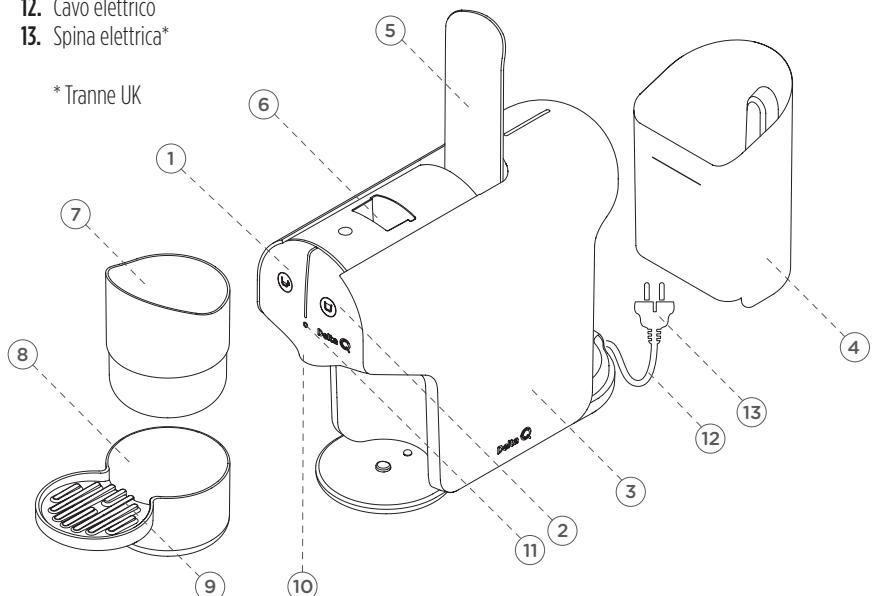
Nota: Nel caso in cui le misure di sicurezza non vengano rispettate, potrà essere compromessa la sicurezza dell'apparecchio o del suo utente.

- Al primo utilizzo, é possibile che l'apparecchio emetta degli odori causati dai materiali di isolamento e dagli elementi soggetti a riscaldamento. Questo inconveniente scompare in pochi minuti.
- L'installazione deve essere effettuata seguendo le istruzioni del produttore. Un'installazione non corretta, potrà causare danni materiali dei quali il produttore non potrà essere considerato responsabile.
- Il produttore non potrà essere considerato responsabile di eventuali danni derivati da usi impropri, incorretti e irrazionali.
- In caso di uso indebito o non rispetto delle istruzioni di utilizzo, il produttore declina ogni responsabilità e annullerà la rispettiva garanzia.
- Questo apparecchio è stato realizzato per estrarre bevande tramite l'uso di capsule Delta Q. La qualità Delta Q è garantita quando le capsule Delta Q vengono utilizzate con apparecchi Delta Q.

CONOSCERE LA TUA MACCHINA DA CAFFÈ

1. Pulsante espresso / Pulsante On/Off
2. Pulsante per bevande lunghe / Pulsante On/Off
3. Corpo dell'apparecchiatura
4. Serbatoio dell'acqua
5. Leva
6. Porta capsule
7. Serbatoio di capsule usate
8. Deposito di liquidi
9. Vassoio per appoggiare le tazze
10. Erogatore
11. LED
12. Cavo elettrico
13. Spina elettrica*

* Tranne UK



CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello: QUICK

Consumabili: Capsule Delta Q

Espulsione: Espulsione automatica di capsule usate

Dimensioni: L: 116 mm H: 257 mm L: 350 mm

Peso approssimativo: 3 kg

Capacità del serbatoio dell'acqua: 800 ml

Capacità del serbatoio di capsule usate: 10 capsule

Potenza: 1200 W

Tensione: 220-240 V

Frequenza: 50 Hz

Delta Q®

SERVIZIO CLIENTI

mydeltaq.com

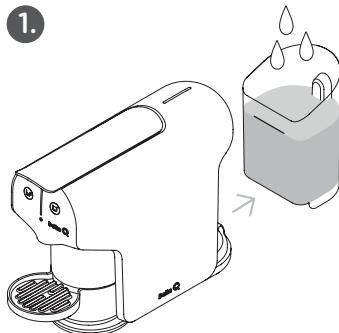
📞 00 800 20 50 20 50

NOVADELTA, LDA
Av. Infante D. Henrique 151 A
1959-012 Lisboa
Portugal

PRIMO UTILIZZO O DOPO LUNGO PERIODO DI INATTIVITÀ

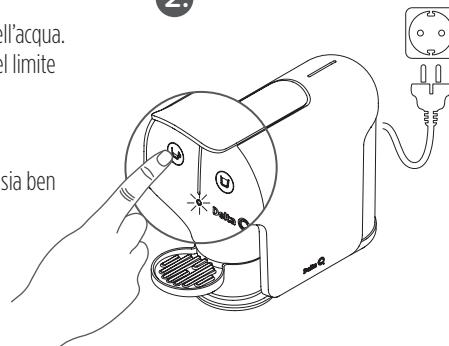
Nota: Leggere prima le Salvaguardie Importantì.

1.



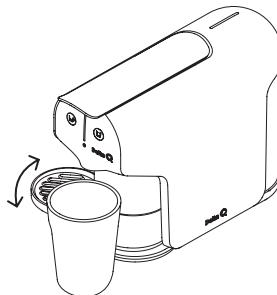
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua. Riempilo fino al segno del limite massimo. Mettilo nella posizione di partenza. Assicurati che il deposito sia ben posizionato.

2.



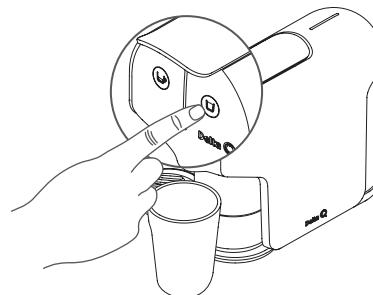
- Inserisci la spina alla presa.
- Per accendere la macchina, premere il tasto espresso o il pulsante bevande lunghe. Quando il LED smette di lampeggiare (ca. 35 secondi) la macchina è pronta per l'uso.

3.



- Posizionare un contenitore (min. 250 ml) sotto l'erogatore. Per mettere un bicchiere alto, gira il vassoio di appoggio verso un lato.

4.



- Premere il pulsante bevande lunghe per risciacquare la macchina, ripetere questo passaggio 2 volte.
Nota: Se non esce acqua, rimuovere il serbatoio dell'acqua e riportarlo nella posizione iniziale, durante l'estrazione delle bevande lunghe. Ripeti questo passaggio fino a quando la macchina non espelle il flusso d'acqua continuo.
- La macchina si spegne dopo 3 minuti di inattività. Per spegnere la macchina premere un pulsante qualsiasi fino allo spegnimento del LED.

Estrarre un caffè / bevande lunghe

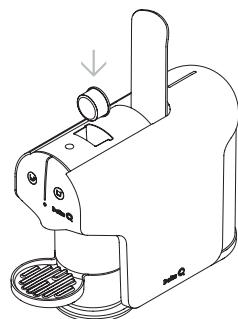
Nota: Ogni volta che si cambia la tipologia di bevanda (caffè/bevande lunghe) è necessario eseguire l'azione di Spurgo (vedere: pagina 31).

1.



- Inserire la spina di alimentazione.
- Per accendere la macchina, premere il tasto espresso o il pulsante bevande lunghe. Quando il LED smette di lampeggiare (ca. 35 secondi) la macchina è pronta per l'uso.

2.



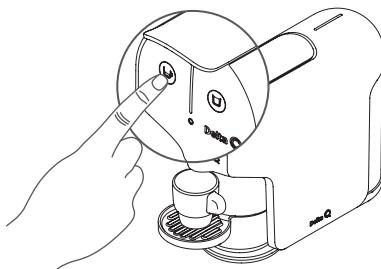
- Sollevare la leva e inserire una capsula Delta Q nel buco nel porta capsule.

3.



- Abbassare la leva e posizionare una tazza da caffè sotto l'erogatore.
Per posizionare un bicchiere alto, ruotare il vassoio di appoggio verso uno dei lati.

4.

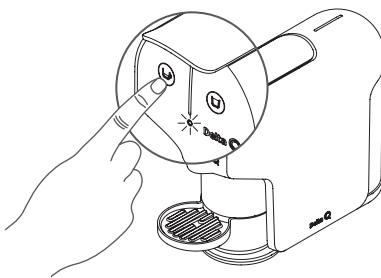


- Premere il pulsante espresso o il pulsante bevande lunghe per avviare l'estrazione della bevanda. L'estrazione si interrompe automaticamente.
- Alzare la leva completamente per liberare la capsula nel serbatoio di capsule usate (capacità massima di 10 capsule).
Rimuovi la tazza.

PROGRAMMARE IL VOLUME

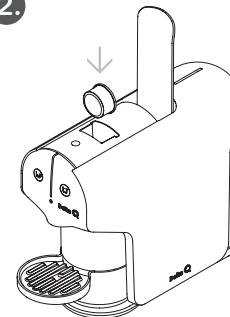
Nota: I volumi definiti di default sono: Espresso: ca. 30cc e Bevande lunghe: ca. 180cc.

1.



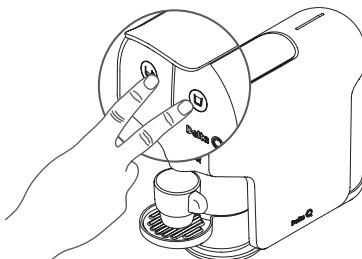
- Accendere la macchina premendo il tasto espresso o il pulsante bevande lunghe. Quando il LED smette di lampeggiare (ca. 35 secondi) la macchina è pronta per l'uso.

2.



- Inserire una capsula Delta Q nel foro del porta capsule.

3.



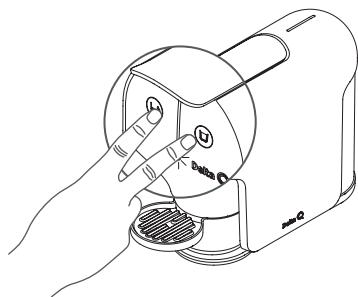
- Posizionare una tazza da caffè o un bicchiere alto sotto l'erogatore.
- Tenere premuto il pulsante espresso e il pulsante bevande lunghe fino a quando il LED inizia a lampeggiare (Modalità di programmazione).

4.

- Premere il pulsante espresso o il pulsante bevande lunghe per avviare l'estrazione.
- Premere di nuovo un tasto qualsiasi quando viene raggiunto il volume desiderato.
- Il LED lampeggerà 3 volte per conferma.
L'apparecchiatura memorizza il volume e passerà a estrarre la stessa quantità fino alla definizione di un'altra programmazione.

Nota: Se l'utente non preme alcun pulsante per completare l'operazione, l'apparecchiatura adotterà automaticamente il volume massimo di 70cc (Espresso) e 200cc (Bevande lunghe).

RIPRISTINA IMPOSTAZIONI DI FABBRICA



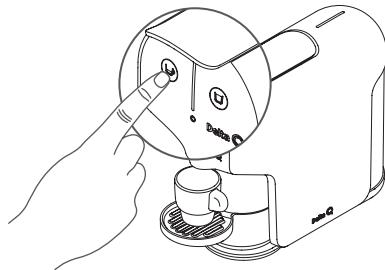
- Tenere premuto il pulsante espresso e il pulsante bevande lunghe fino a quando il LED inizia a lampeggiare (Modalità di programmazione).
- Premere nuovamente il pulsante espresso e il pulsante bevande lunghe fino a quando il LED non lampeggià 3 volte per conferma. L'apparecchiatura si spegne automaticamente.

MODO RISPARMIO ENERGETICO

- La macchina si spegne automaticamente dopo 3 minuti di inattività e il LED si spegne. Se lo desideri, puoi sempre spegnere la macchina premendo un pulsante qualsiasi fino a quando il LED non si spegne.

SPURGO

La realizzazione frequente dell'operazione "Spurgo" garantisce una maggior qualità nelle bevande estratte e una corretta manutenzione dell'apparecchio.



- Metti una tazza da caffè e senza inserire alcuna capsula, premi il pulsante espresso per risciacquare la macchina. L'estrazione si interrompe automaticamente. Con il LED fisso la macchina è pronta per l'uso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Aviso: Verificare di aver scollegato l'apparecchiatura dalla corrente prima di pulirla. Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchiatura in acqua o in altri liquidi. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi.

- Svuotare frequentemente il serbatoio di capsule usate e il serbatoio di liquidi.
- Il deposito di capsule usate e quello di liquidi possono essere lavati in acqua e asciugati con un panno morbido.
- Pulire le superfici esterne dell'apparecchiatura con un panno umido.
- Non si dovrà mai immergere l'apparecchiatura in acqua.

DECALCIFICAZIONE

Si consiglia la realizzazione della decalcificazione dell'apparecchiatura di tre in tre mesi, o dopo circa 300 estrazioni di capsule Delta Q.

Seguire le istruzioni di sicurezza indicate sulla confezione del kit di decalcificazione Delta Q. Evitare il contatto del prodotto decalcificante con gli occhi, la pelle, la macchina e le superfici attorno a questa.

ENERGIA E AMBIENTE

La Delta Q si impegna a progettare macchine innovative di alte prestazioni e di facile utilizzo.

Per migliorare il rendimento energetico della macchina, sono stati introdotti miglioramenti e funzionalità che riducono il consumo energetico.

Questa macchina è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/CE.

La confezione e la macchina contengono materiali riciclabili.

RISOLUZIONE DI PROBLEMI

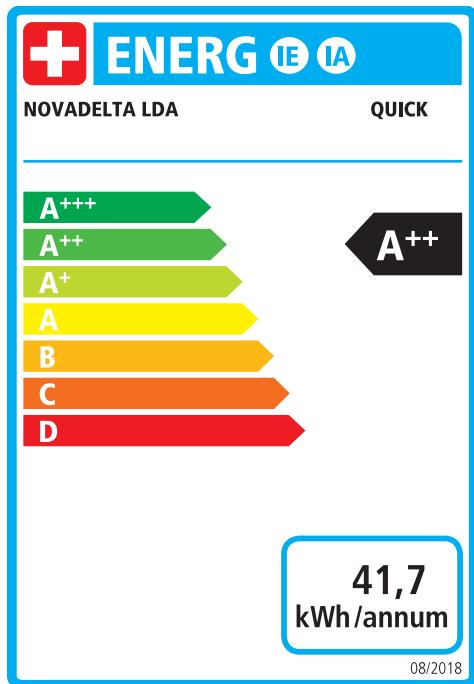
- **L'apparecchiatura non si accende:** > Verificare che la spina di alimentazione sia correttamente collegata alla presa. Confermare di aver premuto il pulsante espresso per accendere la macchina.
- **La leva non si chiude/si abbassa:** > Verificare se il serbatoio di capsule usate è pieno. Se necessario, svuotarlo e collocare nuovamente il serbatoio vuoto nella posizione iniziale.
- **Non esce caffè o acqua:** > Controllare se il serbatoio dell'acqua è vuoto o è inserito correttamente.
- **Il LED lampeggià rapidamente senza fermarsi:** > Si prega di staccare l'apparecchiatura dalla presa e riattaccarla dopo 2 minuti. Se il problema persiste, contattare il **Servizio Clienti (00800 20 50 20 50)**.
Per qualsiasi altra domanda o informazione aggiuntiva si prega di contattare il **Servizio Clienti (00 800 20 50 20 50)**.



- Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti come rifiuti urbani indifferenziati. Utilizzare le strutture di raccolta separate. Contattare le autorità locali per ulteriori informazioni sui sistemi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettrici vengono buttati in discariche o cassonetti vi è il rischio che le sostanze pericolose contaminino l'acqua del suolo, entrando così nella catena alimentare, e comportando rischi per la salute e il benessere.

La Delta Q si preoccupa del riciclaggio delle capsule usate.

Visita il nostro sito Web: mydeltaq.com per ulteriori informazioni su come riciclare le capsule Delta Q usate o chiama il **Servizio Clienti (00 800 20 50 20 50)**.





SERVICE CLIENTS/
KUNDENDIENST/
SERVIZIO CLIENTI/



CH 00 800 20 50 20 50

mydeltaq.com

DISTRIBUÉ PAR/

CH Novadelta Suisse
Chemin du Coteau 23
1123 Aclens, Suisse